

Szám: 1265-2/2015.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. február 23-án 18 órakor a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatala (Bátaszék, Szabadság u. 4.) hivatali helyiségében megtartott ülésén.

Jelen vannak: Schäfer István elnök,
Kővágó Mátyás, Wittendorfer Ildikó képviselők (összesen 3 fő)

Távol maradt: -----

Tanácskozási joggal megjelentek: Takácsné Gehring Mária aljegyző
Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető

Schäfer István elnök köszönti a megjelent nemzetiségi képviselőt, majd megállapítja, hogy 3 fő megválasztott képviselő jelen van, így az ülést határozatképesnek nyilvánítja, azt megnyitja.

A napirendek tárgyalása előtt javasolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat válasszon **állandó jegyzőkönyv-hitelesítőt**, erre **Kővágó Mátyás képviselőt** javasolja.

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete – **egyhangúlag, 3 igen szavazattal** – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 8/2015.(II.23.) határozata

állandó jegyzőkönyv-hitelesítő személyének megválasztásáról

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének állandó jegyzőkönyv-hitelesítőjének Kővágó Mátyás képviselőt választja meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Schäfer István elnök

Határozatról értesül: Kővágó Mátyás

Az önkormányzat elnöke javaslatot tesz a meghívóban szereplő napirendi pontokra. A javaslatot – **egyhangúlag, 3 igen szavazattal** – a nemzetiségi önkormányzati képviselők **elfogadták**, így a napirendi pontok az alábbiak szerint alakultak:


Kővágó Mátyás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Schäfer István
elnök

N a p i r e n d e k :

1. **A Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde felvételi körzetének meghatározása**
(8. előterjesztés)
2. **Cikádor Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola felvételi körzetének meghatározása**
(7. előterjesztés)
3. **Pályázat benyújtása a BMI-hez**
(9. előterjesztés)
4. **A nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetésének tárgyalása**
(10. előterjesztés)

N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :

1. **A Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde felvételi körzetének meghatározása**
(8. előterjesztés)

Takácsné Gehring Mária *aljegyző* ismertette az előterjesztést.

Kérdések és hozzászólások az előterjesztéssel kapcsolatban nem voltak.

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 9/2015. (II.23.) határozata

a Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde felvételi körzethatárának véleményezésére

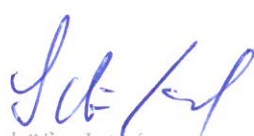
Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – tekintettel a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (10) bekezdésében foglaltakra – egyetért a Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde felvételi körzethatárának azon megállapításával, mely szerint az intézmény működési köre óvodai ellátás esetében Bátaszék város, Alsónyék és Pörboly község közigazgatási területe.

Határidő: 2013. február 28.

Felelős: Schäfer István elnök (a határozat elküldéséért)

Határozatról értesül: Bátaszék város polgármestere
kulturális-nevelési referens
irattár


Kővágó Máttyás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Schäfer István
elnök

2. Cikádor Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola felvételi körzetének meghatározása
(7. előterjesztés)

Takácsné Gehring Mária *aljegyző* ismertette az előterjesztést.

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kérdések és hozzászólások nélkül – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 10/2015. (II.23.) határozata

Iskola felvételi körzetének meghatározásához történő vélemény nyilvánításáról

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (10) bekezdésében kapott felhatalmazásával élve az alábbi véleményt teszi a Tolna Megyei Kormányhivatal felé:

a Cikádor Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola (OM 201 327 7140 Bátaszék, Budai u. 9-11.) Bátaszék város, Alsónyék és Pörboly községek közigazgatási területére vonatkozó felvételi körzethatár meghatározásával egyetért.

Határidő: haladéktalanul

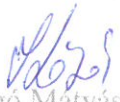
Felelős: Schäfer István elnök
(a határozat megküldéséért)

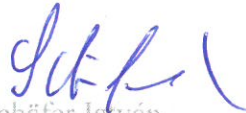
Határozatról értesül: Tolna Megyei Kormányhivatal
irattár

3. Pályázat benyújtása a BMI-hez
(szóbeli előterjesztés)

Wittendorfer Ildikó elnök-helyettes: A Magyarországi Német Szövetségi Köztársaság a Németek Szövetségi Belügyminisztériumon keresztül 2015-ben is támogatja a nemzetiségi önkormányzatokat. Ebben az évben az ifjúsági táborok támogatására szeretnénk pályázatot benyújtani „Őseink nyomában” címmel. Az elképzelés szerint népmiszereti, hagyományörzési céllal szerveznénk meg augusztus 3-9-e között, melyben kézműves foglalkozások, gasztronómiai ismeretek mellett kirándulásra is szánnánk időt, illetve a tánc is megjelenne a programban. Hartára látogatnánk el, ahol a sváb bútorfestés mellett a hartaiakra oly jellemző gyöngyös fejkötő készítésével ismerkednénk meg. Sütnénk rétest és krápfli is.

A tábor teljes költségét 478 ezer forintban határoztuk meg, a támogatásként igényelt összeg 250 ezer forint lenne, a résztvevőktől mintegy 140 ezer forint részvételi díjat szednénk be, és az önkormányzatnak 88 ezer forint saját forrást kellene biztosítania.


Kővágó Matyás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Schäfer István
elnök

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kérdések és hozzászólások nélkül – egyhangúlag, 3 igen szavazattal – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2015. (II.23.) határozata

Ifjúsági tábor támogatására pályázat benyújtása a BMI-hez

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a) pályázat benyújtását határozza el a BMI-hez ifjúsági táborok támogatására „Őseink nyomában” címmel. A népművelési és hagyományőrzési céllal megrendezett tábor tervezett megvalósítási ideje 2015. augusztus 3-ától 9-éig.
- b) a megpályázott összeg 250 E Ft, melyhez sikeres pályázat esetén 88 E Ft önerőt biztosít az önkormányzat a 2015. évi költségvetésének általános tartaléka terhére.
- c) felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a pályázattal kapcsolatos jognyilatkozatokat tegye meg.

Határidő: azonnal

Felelős: Schäfer István elnök (a pályázat benyújtásáért)

Határozatról értesül: BKÖH pénzügyi iroda

Wittendorfer Ildikó elnök-helyettes: Az egyesület is szeretne pályázatot benyújtani a BMI-hez a Heimat táncsoport hétköznapi, paraszti viseletének beszerzésére. Erre fellépések során nagyobb szükség van, mint az ünnepi viseletre. Az elképzelések szerint 7 női viseletre nyújtanánk be támogatási igényt, amelyből 2 alsós szoknya, 1 felsős szoknya, a kötény és 1 hosszú ing varratására kerülne sor, illetve a fiúk inget kapnának. Maximális összeg 750 EUR. A teljes költség 234 E Ft, mely tartalmazza az elnyerni kívánt összeget, ami 175 E Ft. Az egyesület az önerő megfizetéséhez kéri a nemzetiségi önkormányzat segítségét, ami 60 E Ft-ot jelent.

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete kérdések és hozzászólások nélkül – egyhangúlag, 3 igen szavazattal – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2015. (II.23.) határozata

Önerő biztosítása a Német Nemzetiségi Egyesület BMI-hez benyújtani pályázatához

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

- a) támogatja a Német Nemzetiségi Egyesület pályázat benyújtását a BMI-hez, mellyel a Heimat táncsoport hétköznapi viseletének beszerzését kívánja megoldani;
- b) tudomásul veszi, hogy a pályázatból 7 női viselet (2 alsós szoknya, 1-1 felsős szoknya, kötény és hosszú ing), valamint 7 fehér férfi ing beszerzése valósulna meg;


Kővágó Máttyás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Schäfer István
elnök

- c) a megpályázott összeg 175 E Ft, melyhez sikeres pályázat esetén a 60 E Ft önerőt az önkormányzat 2015. évi költségvetésének általános tartalék kerete terhére biztosítja.

Határidő: 2015. április 30.

Felelős: Schäfer István elnök (a határozat megküldéséért)

Határozatról értesül: egyesület,
BKÖH pénzügyi iroda

4. A nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének tárgyalása
(10. előterjesztés)

Mórocz Zoltán pénzügyi irodavezető ismertette az előterjesztést.

Takácsné Gehring Mária aljegyző az előterjesztést annyiban egészítette ki, hogy a feladatalapú támogatás ebben az évben két részletben kerül átutalásra a nemzetiségi önkormányzat számlájára, az első részlet április 15-éig, míg a második augusztus 15-éig.

Szavazás után Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – egyhangúlag, 3 igen szavazattal – az alábbi határozatot hozta:

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 13/2015.(II.23.) határozata

a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetéséről

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2015. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. § A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére, bizottságaira, és az általa létrehozott és fenntartott költségvetési szervekre (intézményekre) terjed ki.

2. § A költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi költségvetését

383 E Ft	Költségvetési bevétellel
960 E Ft	Költségvetési kiadással
- 577 E Ft	Költségvetési egyenleggel ¹
930 E Ft	ebből működési
30 E Ft	felhalmozási

állapítja meg.

¹ A költségvetési bevételek és költségvetési kiadások különbözeteként a költségvetési többletet vagy hiányt (költségvetési egyenleg) kell bemutatni (Áht. 5. § (3) bekezdés).

Kövágó Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő

Schäfer István
elnök

- (2) Az Önkormányzat összes bevételeit forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg.
- (5) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
- (6) Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
- (7) Az Önkormányzat 2015. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
- (8) Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.
- (9) Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a *8. melléklet* szerint állapítja meg.

3. § A költségvetés végrehajtásának szabályai

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvezetéssel kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- (2) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. § Az előirányzatok módosítása

- (1) Az önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület a jóváhagyott kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.
- (3) A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.
- (4) A képviselő-testület az előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként (a döntése szerinti időpontokban), de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjesztani a költségvetési határozat módosítását.
- (5) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevételére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (6) Amennyiben az önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról a polgármester a képviselő-testületet tájékoztatja.
- (7) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv, valamint a munkamegosztási megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező önállóan működő költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.


Kovács Máttyás
jegyzőkönyv-hitelesítő


Schaller István
elnök

5. § A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- (1) A nemzetiségi önkormányzat és költségvetési szervei önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző, az intézmények esetében az intézményvezető felelős.
- (2) Az önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. § Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2015. január 1. napján lép hatályba.

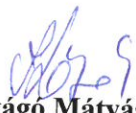
Határidő: azonnal

Felelős: Schäfer István elnök

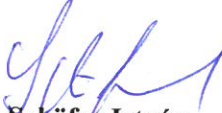
A határozatról értesül: BKÖH pénzügyi iroda,
irattár

Mivel több hozzászólás és észrevétel nem hangzott el, így Schäfer István elnök az ülést 18 órakor bezárta.

Kmf.


Kővágó Máttyás
jegyzőkönyv-hitelesítő




Schäfer István
elnök

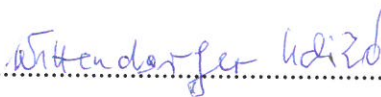
J E L E N L É T I Í V

2015. február 23.

Schäfer István elnök



Wittendorfer Ildikó

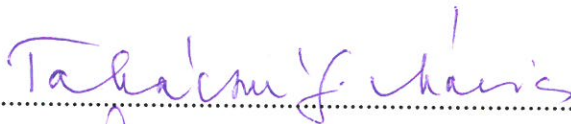


Kővágó Mátyás



Meghívottak

Takácsné Gehring Mária
mb. aljegyző



Mórocz Zoltán
pénzügyi irodavezető



M E G H Í V Ó

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. §-a alapján a Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete soron következő ülését

2015. február 23-án (hétfőn) 17.00 órára

összehívom.

Az ülés helye: **Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal hivatali helyisége**
(Bátaszék, Szabadság u. 4.)

N a p i r e n d i j a v a s l a t :

- 1. Bátaszéki Mikrotérségi Óvoda és Bölcsőde felvételi körzet meghatározása**
(6. előterjesztés)
- 2. Cikádor Általános Iskola, Gimnázium és Alapfokú Művészeti Iskola felvételi körzetének meghatározása**
(7. előterjesztés)
- 3. Pályázat benyújtása a BMI-hez**
(szóbeli előterjesztés)
- 4. A nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetésének tárgyalása**
(5. előterjesztés)

Bátaszék, 2015. február 13.



Schäfer István sk.
elnök